

新加坡 - ALAC 工作会议 - 第 1 部分  
2015 年 2 月 10 日（星期二） - 10:00 - 12:00  
ICANN - 新加坡，新加坡市

**ALAN GREENBERG:** 现在，我宣布本次会议正式开始。议程中的第一个项目是有关 ICANN 学院的 20 分钟讨论。有关 ICANN 学院工作组的报告将由 Sandra 来阐述。

**SANDRA HOFERICHTER:** 谢谢。我是 Sandra Hoferichter。昨天的会议有点遗憾，由于其他社群的某些人士需要同时参加多场会议，在安排上有所冲突，因此无法参加。但令人高兴的是，有许多普通会员社群的会员参加了昨天的会议，与会人士主动积极地参与了讨论。主要议题是网站的第一个草稿版本。Chris Gift 和他的团队创建了网站的第一个草稿版本，其中包括整个学院而不仅仅是领导力培训计划的登录页，我们将会讨论该网站的外观。该版本有待大家的讨论。这是最初的一个设计版本。我们已经同意做出一些更改。

我想要强调的是，这个登录页不仅仅是领导力培训计划的登录页，而且也是整个学院的登录页。整个社群对此仍有误解。领导力培训计划可能会在都柏林预算中确认之后立即启动，也就是在 2015 年 10 月都柏林会议召开前的三天启动。对于这个领导力培训计划，我们将会准备好第一个子页面，包括申请表格和有关该计划的详细信息。

下面是昨天会议的第一张幻灯片。这是此网站的第一个草稿版本。我将会介绍网站元素。这里是 TwitterFeed，这里是日历，这里是会员区域，这里是直接定向至现有计划或者未来可能制定的计划的区域。工作组昨天议定我们不需要 TwitterFeed，但需要创建一个用于

---

*注：以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

显示未来的五个事件的区域。此外，“学院会员”一词在某种程度上让人费解且会造成误导，因为学院不采取会员制。它是一个开放的工作组。未来将会成立 **CCWG**，其形式会更加正式，并且不存在指导委员会或会员制度。

因为这是第一个草稿版本，因此我们可以或多或少地将它看作是一个框架。我们很高兴地看到，该网站已纳入到 **ICANN.org** 官方网站的设计中。在标题中就可以看到这一点。这种设计实际上与你键入 **ICANN.org** 后看到的设计以及在 **ICANN** 主页上浏览时看到的设计是相同的。此外，我们还议定 - 这也是 **GAC** 代表提出的建议 - 我们最好是从不同的角度研究一下每个计划，或者每个计划网站的易访问性。当你进入学院网页时，可以选择“我是新手”、“我是经验丰富的用户”、“我是贡献者”或“我想在此区域中查找有用的内容”，或者根据利益相关方团体进行选择，然后指出“我在 **GAC** 任职”或“我在 **ALAC** 任职”，并查看相关的计划。这些链接有时指向相同的计划，因为有些计划是重复的，我们已经在此工作组会议中认识到了这一点。

我们的思路是尽量方便用户访问每个计划。如果我们从多个角度以访客的身份审视该网站，就可以得出如何修订第一个草稿版本的这个主要思路。第二个议程项目是如何将工作组 - 其正式名称仍为一般会员领导制下的特殊工作组 - 转换成 **CCWG**，此外还讨论了不同的选项。建议不要将它称为正式的 **CCWG**，因为还有一些规则和程序正在制定中，并且现有的某些规则和程序并不适合学院工作组的性质，这个工作组是跨社群的和包容性的，但同时也是开放性的，我们并不一定要制定章程。



尽管我们同意编写某种类型的文档来解释此工作组的使命，但这些工作最终可能会以草拟使命声明结束。当然，我们应该建立稳定的主席和联合主席领导层，但并不一定要满足 CCWG 的准则。Alan 告诉我们，CCWG 是为实现特殊目的和特殊结果而成立的工作组。这并不符合我们的情况。这将是一个常设的开放工作组，在不确定的时间范围内，不断地有成员进出。在学院完全正常运转后，我认为它将会成为一个永久的常设工作组或委员会。

对于第三个议程项目，首先我们讨论了下一个领导力培训计划。我前面已经提到，该计划取决于能否通过预算审批，大约 2015 年 5 月就有定论。暂时我不觉得此计划将会再次遭到否决，因此我们将开始计划下一个议程。洛杉矶会议的成果是更加具体化 ICANN 事宜，促进技能部分尤其如此，应该单纯地探讨 ICANN 事宜而不是泛泛而谈。我们将会针对下一个议程设立起草小组。我们将通过邮件列表传达这些信息和刚刚提供的其他信息。

然后，在布宜诺斯艾利斯会议期间，我们将开始讨论所有的 SO 和 AC。我们将会制作一份传单或明信片，简短描述领导力培训计划的目的是和目标团体。最好是已经参与了领导力培训计划的人员在我本人的协助下与每个 SO 和 AC 接触，然后亲自邀请他们将其社群成员加入到下一次的领导力培训计划中。到时，我们有望准备好一个子页面，方便处理申请的接收和履历的上载，以及便于工作人员更灵活地处理过去两天的会议事务。现在，我们应该在如何申请以及如何处理参与者等方面进入到一个更专业的阶段。这就是我的发言。欢迎各位提问。谢谢。



**ALAN GREENBERG:** 非常感谢你, Sandra。遗憾的是, 我们的会议大概延误了 10 分钟, 因此我们需要将三个为时 20 分钟的议题缩短为大概 16-17 分钟, 以便能够按时结束会议。Olivier? 恐怕我们要使用一个以分钟为刻度并且发出哔哔声的计时器。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 谢谢。很抱歉, 我提前退出了 Sandra 那一天主持的会议, 因为我约了其他的事情。但是, 我在会上已经听到了有关不要将它命名为 CCWG 的讨论, 我个人并不赞同这种看法。互联网治理跨社群工作组 (CCWG) 并没有明确的目标或时间约束。它的成立目的就是纳入 ICANN 社群的意见以解决广泛的互联网治理问题并指导 ICANN 员工, 以及 ICANN 董事会就 ICANN 外部的考量做出决策, 因此具有一定的弹性, 本次会议也会体现这个特点。此外, 该工作组也是由 SO 和 AC 认可的。谢谢。

**ALAN GREENBERG:** 我想发表一点看法, 因为我是强烈反对将它称作 CCWG 的。首先, 作为 ALAC 的主席, 如果我去见其他主席, 并说我们打算立即建立一个 CCWG, 我想我会挨揍的。我可不想这么冒失。我想, 最好是把名称稍微改变一下, 好让社群更容易接受 - 我们刚刚就讨论过一个不同的名称。我确实觉得没有必要过多地讨论一个工作组的名称问题。我们以前就这样做过。我认为有点浪费时间。我们讨论的话题已经很直白了。Tijani, 你有什么看法?



---

**TIJANI BEN JEMAA:** Alan, 我不认为这是一个名称问题, 而是关系到工作组的性质。它是一个 CCWG。如何命名我并不是很介意, 但它确实是一个 CCWG, 如果不是的话, 那它也就不是 ICANN 学院, 而是一般会员学院。

**ALAN GREENBERG:** 当人们看到“跨社群”之类的名称时会忽略它的学院性质, 这不是一个问题。我们不能制定法规来约束所有工作组的参与。我们肯定会请求他们参与, 并强烈鼓励他们参与。谢谢。Olivier? 顺便说一下, 我们不要把整个会话时间都花费在工作组名称的争论上。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 我想要补充一点。也许我们可以先行一步, 议定哪个名称是最合适的, 并且是所有 SO 或 CA 所接受的。称作工作团队可以吗? 我不确定这样的名称是否符合 ICANN 的规章制度。可以明确的一点是, 我们需要规范化这个名称, 否则就会觉得不严肃, 这也是我真正担心的问题。

**ALAN GREENBERG:** 我认为在工作组会议上就已经议定了。Sandra, 你有什么看法?

**SANDRA HOFERICHTER:** 我只是简单发表一下看法。我们不应过多地讨论名称问题, 这一点我同意 Alan。事实上, 它一直称为 ICANN 学院工作组, 因此我认为没有必要更改它的性质。如果我们称之为 CCWG, 同时它又是一个学院工作组, 那么, 我认为我们只需要修正这个组织的结构, 但保留 ICANN 学院工作组的称谓不变。同时, 我也不认为我们可以强迫社群改变称谓, 让他们说: “好吧, 从现在开始, 我们将它称为



---

ICANN 学院工作团队或指导委员会。”这是不行的。它应该一直保留工作组的称谓，我们只需分析它的结构，并使之变得正式、合法且很好解释。谢谢。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。除了名称以外，我们还需要对其他问题进行深入的讨论吗？昨天，我们确实已经指出这个名称能够正确反映它的所有性质 - 它是跨选区的、区域平衡的、性别平衡的，还有很多。我再次请求，不要在本次会议上对名称做进一步的讨论。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 我要指出的是，我们需要规范化这个名称。如果未在 ICANN 中对它做出某种形式的规范化，人们就不会严肃看待这个名称。这就是我的观点。

**ALAN GREENBERG:** 我已经说过了，“工作组”这个名称现在已经能够很好地体现它的性质，Sandra 也陈述了这种看法。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 但是，后续措施是什么呢？我们如何规范化？制定章程吗？

**ALAN GREENBERG:** 我们已经提到过“使命”。我们还需要制订一些战略，但是，我不认为需要会议室中的 40 个人来制订战略。这是一次报告会，而不是工作组会议。大家还有其他意见吗？Fatima，你要发言吗？



FATIMA SEYE SYLLA:

我想知道领导力培训计划的时间安排。我关心的问题是，既然我们每年接收领导人员并为其提供培训，而培训期是两到三年，那么，在接下来的一年你要培训多少位领导呢？

ALAN GREENBERG:

谢谢。我觉得这确实是一个很好的问题。我认为，出现这个问题在某种程度上是因为我们在语境中使用了“领导力培训”一词，而 ALAC 的每个人、每个区域领导以及 GNSO 的每个人都算是领导。他们确实是整个社群的领导，但是，我们还有领导的领导，用数学术语来说，也许还有领导的“平方”。我认为要点在于，我们可以暂时忽略“领导”一词。我们每年一期可以培训的人数可能并不满足需要，正因如此，我们的新学院，不管它叫什么，需要力争每年多举办几期培训。

如果受训者都是新来的，那么事情肯定好办，但我猜测这些受训者中，至少有一部分是以前参与过年度 AGM 的人员。因此，这样做也没什么不可以的，其他会议以后也会这样做。至于员工和其他工作人员是否能够维持工作量，这是另一回事。我认为学院最好是每年开展多次领导力培训计划，或者同时举办多次培训会议，或者进行类似的安排。我希望到时我们可以研究相关的举措，要求进行自下而上的管理，但现在我们只能拭目以待。不过，我完全同意这种思路。Heidi，想说点什么吗？



---

**HEIDI ULLRICH:** 谢谢。一种可行的做法是将领导力培训计划扩展到新会议 B，将星期六定为第一天的合作、培训和外展时间。

**ALAN GREENBERG:** 有人要发表意见吗？Tijani，你有什么看法？

**TIJANI BEN JEMAA:** 我想，我们对 ICANN 学院和领导力培训可能仍然理解不清。它并不仅仅是提供领导力培训。成立 ICANN 学院的目的是在 ICANN 提供学习和培训，但员工要求我们制作这样一个模型，现在所有人都说学院就是在搞领导力培训。事实上并非如此。也正因如此，Sandra 才讨论了 CCWG 和章程等方面的问题。她是希望把名称变得更加正式和更受认可，使我们能够真正做好学院的工作。谢谢。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。在我看来，这没有什么不清楚的。我讨论的只是学院的职能之一，我们在这方面有很多经验。大家都认为应该增加它的预算，来满足社群中大多数人的需要。我从来都认为这是学院的唯一职能。它只不过是我们在本次会议上探讨的职能。其他人还有意见吗？

嗯，我们已经开了 17 分钟的会议，我们说过我们的几个议题都将是 17 分钟。谢谢 Sandra。接下来是新 gTLD 工作委员会报告。很遗憾，昨晚的讨论仅限一小部分人参加。我事先已跟 Evan 讨论过，我们将花几分钟详细说明昨晚的讨论。大家可能知道了董事会上讨论的一些内容，但是我想对会上发生的事做个总结，然后我会把接下





来的会议交给 Evan。当时谁在场？有三个人来自一般会员，分别是 Olivier，我自己和 Evan，我们三个是最积极的参与者。

我们有四个人来自 GAC，代表欧盟，美国和其他地区。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 两人来自欧盟，一人来自美国，以及主席。

**ALAN GREENBERG:** 对。我遗漏了此人。在这儿，有很多人来自很多著名的注册局。Mason Cole 是 GAC 和 GNSO 的联络人，并未参与多少讨论。Ron Andruff 代表企业社群，James Bladel 是注册商，我想，这就是全部的人。我们从圆桌会议开始，先是 GAC、ALAC，再就是注册局和注册商。Olivier？

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 值得一提的是，会议是根据查塔姆宫规则开展的，所以我们不会指出谁说了什么，但是我们可以跟大家分享昨天讨论的一切。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。CEO 与拥有多名成员的新通用顶级域名流程委员会合作召开了此会。我们围了个圆桌，基本上每个人都提出了自己的论点，接着我们进行了第二轮反驳。正如我在会上所言，由于真正的对话并不多，大部分只是在重新声明自己的论点，因此我感到有点失望。会上提出了很多观点，而这些观点可能会成为事实。我想，GAC 和 ALAC 提出了我们并没有说有 39 个顶级域名，而事实证明，39 就是目前我们所看到的正确的数字。



并不是说这 39 个顶级域名有一些相关联的东西需要彻底改变。我们说过很多次，也在建议中说过，我们需要召集一个小组来考虑这件事。我个人认为，如果我们那样做了，也许我们只会看一半，然后说：“GAC 大概是想多了，对于这些，根本没有必要采取额外的保护措施。” Fadi 在介入后，以 .dentist 为例进行了说明。他说，如果他有个域名是 fadi.dentist，有人会被误导吗？

我想我个人的回答是，如果你要去看牙医，就因为他们有一个这样的域名你就让他们把手放在你的嘴巴里，那你就是自作自受。不过，还有其他域名更敏感，需要更好的保护。有些已经有了这样的保护，但并非真正受到质疑。ALAC 提出的另一个问题是，多年来，关于如何依法履行合同，特别是 PIC，我们收到了很多说法。有些回答是：“我们不会那么做的，如果你要投诉，就去找独立裁定人起诉吧。”这样就相当于说 ICANN 不会履行合同，实在是很愚蠢。

但有时候的回答是“我们只会执行独立工作组的判决。”或者是“我们会集中大家的力量，如果我们有足够多的投诉，那我们会做出行动的。”目前形势看来，ICANN 会履行合同，特别是我们要求给出书面声明，即如果投诉来自诸如消费者组织、管理机构、政府这样的机构，便会立即得到处理。我想，如果我们得到那样的书面声明，ALAC 在该特殊域名的处理上就不会再有问题了。注册局提出了很多他们认为的“事实”，即便那真的是事实，我也不相信那是相关性很大的事实，不相信有些这样的 TLD 已经推出相关域名。

有一个注册局有 17,000 个域名，没有发现任何投诉，诸如这样的“事实”。我也从未见过这些域名在网上传播，没人使用，所以也没什么好奇怪的。无论如何，这就是总结。我们没有真正得出结论，也不打算得出结论，这只是一定要引出对话。在我的记忆中，就我



所知，这是第一次召开这样的会议。会议召开的具体方式尤其是会议的流程让我深受鼓舞。Olivier? 我们过一会儿就会让 Evan 来说，因为本次会议应该是由他来主持的。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 我只是想重申新通用顶级域名项目委员会主席 Cherine Chalaby 在 ALAC 和董事会上所提出的观点。有些主要的观点已被传到会议外了，我想我会简要读一遍给那些没听过的人。首先是循环处理这些字符串，并进行分类。目前有 39 个字符串。接着我们就能发现域名上潜在性欺诈事件的严重性，以及通过注册合同上的 PIC 会减轻多少。

第二点：我们是否可以创建一个已披露信息的数据库，以便进行顶级域名的语义分析？那是信任标记的概念。这些只是探索的渠道。第三，需要遵循理性和按比例原则，我认为当我们开始考虑分类时，这也符合其他观点。我想在你们的总结中提到的 PIC DRP 快速通道也在考虑范围内。

**ALAN GREENBERG:** 需要指出的是，这是 PIC 合规快速通道或优先性。Cherine 使用了 DRP 这个词，但这不是我们在谈论的 DRP。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 好的，要澄清这点，我们可能需要回到 Cherine 这边来。下一部分：主动而非被动监控 PIC 的执行。第六：收集更多事实，以使用事实而非数据的轶事证据进行辩论。我很高兴宣布，董事会新通用顶级



域名工作组的成员和我都在做这件事，所以我们现在有更多的数据了。PIC 受限是个大问题。

这里我要说的是，任何问题，如果是在限制范围内，而我们也不打算详细描述它，但在限制范围内的问题需要在 GNSO 里用 PDP 解决。如果不是在限制范围内，那么 PDP 便不会受到影响。最后：正如你所提到的，来自 Fadi 的信确认 PIC DRP 合规投诉受理。

**ALAN GREENBERG:**

在此说明一下你刚才说的，不在限制范围内的事物的 PDP 是有效的，但不能单方面地改变已签订的合同。限制范围内的问题是在已经签订合同后出现的问题，并且还会立即造成合同的改变。有很多 PDP 会影响到进展，但是却不能改变合同。那是真的问题。如果“在限制范围外”，那么持 PDP 来改变合同是没有意义的，因此不能改变合同。

注册局好几次说：“如果你不喜欢合同里的内容，那就走政策制定流程 (PDP)。”而我们仍然没有这么做，尽管我们明确 ICANN 是合法的，多次要求 ICANN 告诉我们那是否在限制范围内 - 是否在可以改变合同的事情范围内。如果是，那很好。这是条正确的路。如果不是，那我们就别再提起。Holly?

**HOLLY RAICHE:**

只有几件事，请跟着我。对于要求提供证据，我有点担心。我当过消费者代表，我已经听够了有人这么说：“没有证据表明有人受到损害。”嗯，你不知道，我很关心你说的证据是什么意思。首先有多少人得死？我想我们最好多花点心思对待该要求。接下来，我希



望我们能记录下来，因为我想回澳大利亚，其中一件事是我是电信消费者群体的副主席，我想得到他们的意见反馈。

我想我们要探究的一些事是.....虽然我并不一定赞成“信任标记”，但这也是一种方式，可以迫使人们举起双手说：“确实，我们该做点什么”。我喜欢主动监控这个主意，我认为是时候对建议的事情做一些实际有效的回应了。

**ALAN GREENBERG:**

非常感谢你！现在还有两位需要发言的人，Olivier 和 Cheryl。我知道 Evan 想要至少几分钟的时间来谈论新通用顶级域名工作组。Olivier，你要开的是 ATLAS。Olivier？

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:**

谢谢。我来回答你的问题。我们要求取得客观真实的证据而非轶事证据，是因为有人告诉我们：“我们什么都没看到，我们自己也没遇到任何问题。”我想 ALAC 可能更愿意看到经过充分调查的结果。有很多小组这样做了。反网络钓鱼工作组就那么做了。[ARCITELLUS 00:41:16] 也有个报告，指出网络钓鱼、诈骗等等是个重大问题。AMC 也有个报告表明此方面的欺诈造成了 53 亿美元的损失，对此表达了深深的担忧。我们需要有事实可以证明，而不仅仅是被告知：“噢，没有什么问题啊，至少我这里没看到。”谢谢。

**ALAN GREENBERG:**

Cheryl？



---

**CHERYL LANGDON-ORR:** 谢谢。这正是我刚才想要说的。我想，作为 ALAC，我们可以免除责任。当网络世界里出现了新的竞争者，即那些不怎么懂网络钓鱼和其他可能发生的事情的人，我们也不确定我们是否认识到附加的风险。当然，这也不容忽视，一旦 IDN 变得更流行，将成指数地出现更多问题。特别是欺诈事件和文化事件，我们将很难获取事实真相，因为该事件会被视为个人事件，是一种难以启齿的失败，不会成为度量的一部分。

因此，你知道，当我完全不知道真相的时候，我们也要承认，那些真相总体上讲将受到社会因素的制约。所以，只要我们对此重视，我就很满足了。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。尽管如此，我还是要指出你关于某些文化的评论。即使在那些不讲究传统的社会里，如美国，很多个人违纪行为也没有报道出来，我对“个人违纪行为”这个词的使用很谨慎，因为这也包括偷你钱的客观存在的人。所以很难发现真相。我们已经指出过，这很早就有苗头，但很难发现真相。我们也指出过，想要证明问题不存在也非常难。

关于上述情况，我们及至少一名董事会成员也做出过坚决的表态，当然不是在此次会议上。我们在这里不仅仅要保护消费者，也要保护 ICANN。ICANN 在这方面似乎做得不好，这样 ICANN 就会受到全世界的批评，这对我们没有任何好处。大家还有其他意见吗？Evan，你有几分钟的时间可以讲。



EVAN LEIBOVITCH:

好的，我会讲得很快。我会讲得更快一些，但是我们说的要被翻译出来，所以我会试着讲.....好吧。有几件事需要注意：Alan 所说的无法证明问题不存在的情况在这方面是很有关系的。当有人告诉我们：“我们没有听到任何事情”，这不一定代表什么都不存在，原因已经有人提到了。我希望继续参加待会儿要召开的新通用顶级域名工作组会议。我们要继续讨论此方面的一些事情。

我个人想要进一步探讨 Olivier 和 Holly 提到的信任标记问题。这可能会提供很好的解决方法，不需要修改任何合同，而且最后也能提高公信力，这也是我们在这里想要得到的最终结果。我们一直受到压力，必须提出相应的解决方法，所以这就是我们需要考虑的。

另外一件事是今天董事会上提出的，这对于新通用顶级域名流程来说可能并不特别，但是我把它作为 ALAC 需要考虑的东西提出来，那就是，我们需要什么来进行相关预警？这该如何决定？因为过去几年来，有时候我们会说：“这很重要，这很重要，”然后他们说：“这没有问题。”昨天的会议有个很重大的问题是，一半人说：“没有问题。”而另外一半人说：“不，问题是存在的。”会议的一半目的仅仅是想要会议室里的另一方认识到：如果不去主动解决，问题不会自动消失。

在这个问题引起人们关注之前，需要喊停洛杉矶会议。自引入 PIC，我们就一直在谈论这件事，谈论 PIC。我们在这方面有问题。直到我们不顾一切采取喊停的措施，才引起了人们的关注。我们做到了，也产生了效果，但是我更希望我们不用走到这么绝望的一步来突显事情的重要性。Alan，我要问的是，对于一般的 ALAC 事件，如果需要进行处理，那我们该怎么进行相关警示？对于他们如何处理，我们引起了 Fadi 的注意。



我们也需要想办法提升这些关键事情的高度，让他们着手处理。应用软件支持就是其中之一。有为数不多的非常重要的事情需要提上 ICANN 的议程。我们需要想办法来提升这些事情的关注度。最后是新通用顶级域名工作组的宣传。我们要更详细地来讨论这件事。Heidi 一开始问我有没有幻灯片。直到董事会结束后，我才知道我们要说什么，所以这件事很难办。我邀请每个人来。

这是我们其中一个关键的政策问题。我们需要讨论这件事。我想我们可以将一些有创造性的解决方法应用在灵活的小 CCWG 上，我认为可以找到一些共同点，特别是做一些不与合同混起来的事情。

**ALAN GREENBERG:**

关于我们是否应该在此汇报的问题，我唯一的意见是，这是一次主要针对 ALAC 和区域领导层的会议。ALAC 和区域领导层都被邀请来参加董事会。我不想在这里花太多时间，重复地跟那一小部分选择不参加会议的人说会议内容。我们不要再一直重复说每件事。Tijani，你有什么看法？

**TIJANI BEN JEMAA:**

Evan，一些我们认为有问题的争议，大家总是说：“不，没有问题。”比如字符串相似性、那些单数和复数的字符串，以及两个不同的小组对字符串的评估不一，这都是非常大的问题。另外还有一些大问题，例如社群应用程序。某个应用程序被认为是社群应用程序，却不被接受，但这就是社群。所以，这些问题对我们来说很重要，因为这涉及到公共利益。我们也需要处理这些问题。PIC 很重要，但是其他问题同样重要。





**EVAN LEIBOVITCH:** 对此，我马上就意识到这超出了新通用顶级域名工作组的职责范围。这是 ALAC 和一般会员在进行分类：什么事情需要标记为最重要的事情。这超出了我正在做的事情的范围，但是 ALAC 确实需要处理这件事。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。还有其他意见吗？既然那样，我们的会议似乎快要结束了。  
Olivier?

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 谢谢主席先生。左手边屏幕上有一组幻灯片，右边是议程。我刚想做的是首先打开维基首页，找到一般会员峰会后续计划。只要我们关注计划的执行，就会有小组继续执行 2014 年 6 月峰会上提出的 49 个左右的建议。我们从头到尾看一遍建议的分类，以展示针对董事会的建议、针对 ALAC 的建议，以及针对员工的建议。有各种各样的。

大家可以看到一段时间来构建的维基页面 - 首先是所有的建议，接着是针对董事会的建议的子页面。在最后一场会议上，在洛杉矶，我们董事会准备了很多建议。我们会继续跟进，如果有人要求回应的話，我们会通过员工采取反向通道找出董事会的回应，等等。嗯，关于我们今天要呈现给董事会的这些建议，遗憾的是，我们没时间了。我建议我们迅速地过一遍我们原本想要呈现给大家看的几页。



在这些事情上，仅有状态更新，而没有来自董事会的完整请求。首先是第 16 条建议：不论时区，ICANN 需要提高直接通讯。现在我们有两个人。你知道，跟进项目是分配给各种常任工作小组，或者分配给 ALAC 或个人代理。就这次的情况来说，我们有两个人，ATLAS II 执行组和领导组。不分时区地提高直接通讯，我认为可以这样认为，那就是我们这个社群地理位置分散，其中一个问题就是最近的电话会议总是同样的一群人出现问题，诸如此类的问题。

轮流进行电话会议的次数上有绝对的增长。这是我们固有的东西。一般会员电话会议是按时区轮流进行，24 小时内做决定是个挑战，一般会员社群会尽可能避免出现这种情况，但是有时候 - 我们在 CCWG 看到过，其他人对此不知情，或者似乎没进行此方面的考虑。但是 ALAC 成员或那些工作组的一般会员成员已经说得很清楚了，24 小时的周转时间也没有用。对于这件事，董事会不需要采取措施。

第 26：目前 ICANN 内部缺乏足够的政策管理流程。ICANN 必须实施可行的政策管理流程系统，以供所有的 SO 和 AC 使用。这里有三个代理人：社交媒体工作组、技术任务组和能力培养工作组。此刻该项目的情况 - 这是个长期的项目。我们不是在寻找快速解决办法 - 这个项目确实修订了 ICANN 的信息管理系统。目前有两种情况。一个是遍及 ICANN 的项目，据我所知，SO 和 AC 主席都直接参与其中。

该项目修订了 ICANN 的项目信息管理系统。在技术任务组主席和 ICANN 成员之间也有某些技术任务组工作，需要建立一组要求，我们称之为政策管理流程系统。一旦我们建立了这些要求 - 这需要大量的工作 - 那么我们能发现这在财政上是否可行、是否可能，或者



是否绝对需要。我号召了解此类项目的人自告奋勇来帮助解决问题。这种项目的规格设计相当复杂。我们来看下一页。

还有两个。40: ICANN 应当提供与 CROPP 类似的流程，但要适合与旅游无关的短期预算请求。这个已分配给 FBSC，我们做了注释，结果是通讯预算对 2015 财年有效。ALAC 也要求董事会确保，通过 SO 和 AC 特殊申请流程，该预算也要对 2016 财年生效。澄清一下，因为有人问起这个问题，即什么流程与 CROPP 类似，却适用于短期预算请求？我们主要在谈论宣传材料 - 传单，但是，即使只是笔和各种小摆设，也能起到帮助作用。

你可能已注意到，现在我们确实有一些名片，我们可以发出去。这是通讯的其中一件事，我们没有必要问：“我们可以印名片发给别人吗？”接下来是 42: ICANN 应当举行面对面的年度 RALO 集会 - 与地区事件一起，在 ICANN 地区办公室或者音乐厅举行。这个项目分配给 FBSC 代理。本周早些时候就会面了，我们发现 AFRALO、EURALO 和 NARALO 在 2016 财年请求中提交了请求，请求举行给面对面的 GA，这属于 SO 和 AC 特殊请求流程的一部分。

因此，那也已经在实施了。这是目前所有的情况。如果你还有其他问题，我很乐意回答。当然 ATLAS II 实施任务组的同事也非常乐意补充、评论、提出问题，等等。谢谢。

ALAN GREENBERG:

有人要发表意见吗？Glenn？



---

**GLENN MCKNIGHT:** 我要说的是，技术任务组将在我们的会议上处理该问题，也就是第 26 个问题，Judith 和我共同主持，Dev 会在线。时间是周四上午 8 点。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 26 是政策管理流程系统。

**ALAN GREENBERG:** 我也要指出，有些人知道，根据 AC 和 SO 主席所在小组的明确要求，ICANN 承担了更大的项目，在访问 ICANN 网站方面存在大问题。政策方面是其中的一部分。Chris Gift 最近没有其他任务，专门负责该项目。我告诉他技术任务组有哪些工作，以及接下来会进行接触，希望他能从任务组的工作中受益，而且，这至少有机会确保他这个更大的项目包含政策范围内所需的東西。Holly?

**HOLLY RAICHE:** 我的问题：我们确实花了一些时间与 Ariel 和网页设计师在一起讨论。结果发生了什么？我们花了那么多时间说：“如果.....会不会更好”，结果都是废话。

**ALAN GREENBERG:** 该项目还在继续。Ariel，我不知道你是否想要作出评论，但是问题不仅仅是网站。问题是信息常常存储在随意的地方，没有适当地做个标记，以至于不能找到，常常是复制出来的.....大量的问题涉及网络，因为网络是我们发布信息的主要媒体，但是就其本身而言，这不是网络问题。Fatima，你要发言吗？



FATIMA SEYE SYLLA:

Alan，谢谢你！我想用西班牙语发言。现在是 Alberto，LACRALO 的主席，正与一位有意思的人士交谈。那位人士希望成为一名 ALS，所以我会问一个我确定 Alberto 会问的问题。如果我们返回前一张幻灯片，找到第 42 条建议，就会发现该建议是关于如何处理不同的财政支援的，这样是为了在 ICANN 或区域办公室里组织 GA，或者与区域事件进行协调。在 LACRALO 的电子邮件清单里，我们进行了讨论。也就是说，如果为了布宜诺斯艾利斯会议，是否有可能为阿根廷的一些 ALS 提供财政支援，使之能参加会议，而不需要遵守例会的一些相同的规定。

换句话说，没有必要在同一个酒店，或者没有必要遵守相关规定，比如给来自该国其他地区的人们提供财政支援，而不是对来自布宜诺斯艾利斯，来自国家内陆地区的人们提供支援。因此，我的问题是：可以将他们包含在这个建议里吗？这个支援可以涵盖来自活动举办城市外或者来自非举办城市的人们吗？谢谢。

ALAN GREENBERG:

如果你能提供有力的说明和合理的案例，我认为你可以提出所有想要的请求。我有点语无伦次。不好意思，在这个财政年度，你一直在谈论布宜诺斯艾利斯。我建议你在线下跟员工进行私下交谈，看看在短时间内我们能做点什么。之后，如果你请求为 GA 或类似的组织提供帮助，那就做吧。我无法保证它会获得资助，但请说出我们需要些什么。如果我们不能提出明确的请求，不能说出我们需要什么才能恰当地参与 ALS 的工作，那我们也就无法确保组织的效力。所以我们需要提出问题。Heidi，想说点什么吗？



---

**HEIDI ULLRICH:** 此外，将会议 B 安排在外展的第一天，这会带来本地社群成员，这可能真是个好建议。

**ALAN GREENBERG:** 有请 Eduardo。

**EDUARDO DIAZ:** 我会对 Fatima 所说的进行评论。当我看到，LACRALO 甚至 APRALO 都没有针对 GA 提出请求时，无论出于什么理由，我都觉得对于目前 ALS 的外展和合作，特别是在 ICANN 会议上并行做这件事，GA 非常重要。我建议 LACRALO 和 APRALO 提交针对 GA 的申请，看是否能够得到委派。谢谢。

**ALAN GREENBERG:** 为什么不呢？30 秒。

**SIRANUSH VARDANYAN:** Siranush Vardanyan 想谈点看法。谢谢主席。APRALO 没有提交任何请求，是因为新加坡在很短的时间内更改了会场。我们也是三个月前才知道的，而且由于是在 2015 财政年度，我们没有机会提交任何请求，但在将来，在亚太区域，我们会找机会提交。谢谢。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。不太可能每一个 ICANN 会议都有 GA，但绝对可以让其成为例行 GA。Glenn？



---

**GLENN MCKNIGHT:** 谢谢 Alan。就像我之前说的，不只是技术任务组，那是在星期四，而且今天下午 2 点半，Ashwin 会在这里讨论知识/信息管理系统。所以，如果你们真的对第 26 项感兴趣的话，可以参加那个会议。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。如果他称其为知识管理系统，别人会饶不了他，不过称其为别的没有问题。Olivier?

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 谢谢。Glenn 说了我想说的。

**ALAN GREENBERG:** Judith?

**JUDITH HELLERSTEIN:** 好了。回到第 26 条建议，Ariel 也指出了这个问题，大家不会给自己分配任务，而且不会像执行任务那样去坚持做需要做的事并一一核对。我想，对于大家来说这也是很困难的，因为不清楚怎么做，而且有些人没有列入其中，所以你无法标记他们。所以，当没有把每个人都列出来的时候，给某人分配任务并让他去跟踪执行是很难的。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。Tijani，你有什么看法？



---

**TIJANI BEN JEMAA:** 谢谢。我的话仅供参考。我不想在外展和 GA 之间造成混淆。会议 B 中的外展是提供给 ICANN 外的人的，让他们也能接触到，而 GA 不是那种适合现在的外展。谢谢。

**ALAN GREENBERG:** 谢谢。没人举手。我们再过七分钟就结束了。谢谢参与讨论。接下来是我。会议的主题是会议的实效性。大部分出现在会议一开始的事情通常会成为关注的事情，但这次却没有。这不是研讨的主要焦点，但我想重申一下。我们真的需要准时开会。也就是说，如果你想参与交流，请早点来跟大家交流。我真的很想看到大家坐在桌旁，准时开会。我们制定时间表，可以说是很严格的时间表，但如果没有准时开会，这对那些花了大量时间来准备会议的人来说是很不公平的。这是第一点。

我们使用了计时器。希望将来我们能有更好的计时器，可以真正读计时器，但是我们在插言的时候必须简明扼要。我认为，在这最后一小时里，我们做得比以前好得多，因为没有人重复之前别人说过的话，最多只是确认一下这是不是他们说的，并没有重复说别人说过的，这点我要感谢他们。我想现在就打开话题，让大家广泛地讨论如何使我们的会议更有效。当然，我的一项任务是管理时间，确保我们不会在会议上（比如电话会议上）做出先要求别人给他安排一段时间，接着又跑掉了的事情。

我们不会总是这么做。我们只是偶尔检查一下，偶尔重新调整时间表，但不能抱有不合理的期望。但我想，这个话题的内容要广泛得多。在会议上，你想看到我们采取什么措施来提高效率？我们经常通过电话会议上或此类会议上要求人们从实际生活中抽出一些时间，





---

经常是从工作、家庭中抽出时间，来讨论 ICANN 问题。我要让大家相信自己的时间得到了有效的使用。

在电话会议期间能够处理邮件，这确实不错，但却不能保证我们能够处理好手头的问题。我在征求意见和想法，也就是说，我们需要做些什么来保证，当我们要求大家从实际生活中抽出一些时间给 ICANN 的时候，我们能够有效地使用这些时间，我们能够真正地把事情做好。我没有看到大家提供很多的回答，但是我真的希望能听到大家的想法。Tijani，你有什么看法？

**TIJANI BEN JEMAA:**

谢谢 Alan。Holly 和我在列表中写了一些想法，关于如何提高会议有效性的。之所以写在列表中，是因为我们之前在列表中讨论过这个问题。我想重申我说过的话。第一件事是议程，我想议程目前已经完成了。对于议程，我们没有什么问题。第二件重要的事情是会议不要太长，因为当你打电话超过 60 分钟，你的注意力就不一样了，会议就不会有效。第三点是每个成员插话的时间长度。无论主题是什么，我认为没有人可以超过三分钟而不讲重复的话。我们要准确地说出想说的话，然后就可以结束了。

最后一句话：对于同一个主题，我们没有必要发言两次。每个人都没必要对于同一个主题发言两次。谢谢。

**ALAN GREENBERG:**

明确一点说，铃响了，不代表你必须中途停止说话，只是意味着马上就得停止了。如果有人有不同的意见要说，有时候在讨论中会出



---

现这种情况，那他可以对于同一个主题发言两次，我没意见。有请 Eduardo。

**EDUARDO DIAZ:**

我有些看法。首先，我赞成你们说的守时。如果我们要开一个小时或者 90 分钟的会议，我们必须得遵守时间，因为那样的话，大家才能制定个人的日程表。针对每次会议上的点名，我想说的是，在其他会议上，我看见别人这么说：“Adobe 公司有人在吗，在音频通道上的人可以说‘我在’，就这样。”不要整个名单都过一遍。另外一件事是，我还看到，当我们有议程并且有行动项目的时候，就会出现重复。我猜是为了方便记录。

我在看这个行动项目，所以我不需要别人重复念给我听，这浪费时间。我们只需要继续讨论这个行动项目。这只是个例子。这就是我的看法。谢谢。

**ALAN GREENBERG:**

我想，大家在近期举行的 ALAC 会议中会发现，我们不把它作为一个行动项目和议程项目来讨论。我想不管怎么样，在那些会议上，我们已经达成一致了。Jimmy？

**JIMMY SCHULZ:**

我的发言不会超过一分钟，因为关于我们要如何交流，大家已经进行了很好的发言。我要说的是，今天和过去几年以来，我们一直在讨论如何交流，而不是在交流和探讨具体的问题。我知道交流方式很重要，但是也许我们可以在讨论如何交流方面可以少说一点，只管去做就行了！



ALAN GREENBERG: 谢谢 Jimmy! Holly?

HOLLY RAICHE: 首先，我要向大家问好。必须要说的是会议已经快结束了。Alan，做得好！我接着要说的一点是，我们应该先把所有重要的议程项目都提出来，这样大家都可以参与重要的谈话，然后再讨论没那么重要的项目，最后，如果有人不得不离开会议，那他们至少已经参与了真正重要的讨论。谢谢。

ALAN GREENBERG: 当然，我们的议程上没有什么是重要的。我会让大家明白这一点。Vanda?

VANDA SCARTEZINI: [音频不清晰 01:16:58] 有些东西跟我们所谈论的很不一样，但是有关系，因为董事会有人要求我提一点对他们来说很重要的东西。我们知道有效经营、卓越经营。想一想，我们如何在执行任务时进行有效经营、卓越经营？他们认为 ALAC 可以成为首先行动的机构之一，就是因为我们正在讨论那件事。我们讨论的是如何更有效且充分地利用时间。我相信是时候提出这点了，但不是要现在进行讨论。谢谢。

ALAN GREENBERG: 谢谢。Fatima，你要发言吗？



**FATIMA SEYE SYLLA:**

谢谢。我会避免重复刚才所说的，只说明我的观点中与之相关的部分，那就是，我们应当尝试处理现实的议程，因为有时我们的议程包含太多内容，我们无法全部讨论。具体说来，在面对面会议中，我们应该试着避免我们好几年来开过的相同的 [音频不清晰 01:18:44] 广泛的会议，相同的人以相同的顺序，讨论相同的事情，结果就是相同的问题和相同的答案。这并不是富有成效的会议。我们都知道，当我们面对面召开一个现场会议时，比开几个电话工作会议更有成效。

所以在我看来，应更多地召开面对面的会议来讨论工作，而不是召开这种会议来汇报我们在工作小组或活动中做过什么事。这就是我要说的。谢谢。

**ALAN GREENBERG:**

谢谢 Fatima。我把自己也列入了讲话名单中。我想现在应该没有其他人在等待发言了，我会直接回答你。如果你看到我们这样做，请告诉我们，当我们发布议程的早期版本时.....就这个具体的会议来说，我们去掉了相当多的例行的会议事项。比如，我们并没有按常规开会。还有很多常规性的事情。回到几年前，在每个会议上，我们都花半个小时重复说关于翻译的事情。我们现在不再这样了。也许某一天会再出现这种情况，但是现在没有。

如果你看到有人没有有效地利用我们的时间，请告诉我们。不要等到事情过去了才说。如果 Leon 要负责下一个会议的议程 - 我们还没谈到下一个会议 - 我相信他会需要一个助理。两件事：第一件，回答 Tijani 的问题。你说会议的时间应当以 60 分钟为限。我认为 ALAC 无法在 60 分钟内把一个月的工作都说完。你的意思是你更倾向于开



两个会，每个一小时吗？我可以做个民意调查吗？有人更喜欢开两个小时一小时的会议吗？

那意味着每两周也许就要开一个会，或者连续两天开一个会（差不多就是这样的频率），而不是只开一个两小时的会议。谁更喜欢两个小时一小时的会议？恐怕你输了。另外一件事，邮件列表还没出现，这让我感到相当惊讶。作为一个小组，我们大部分情况下都在做很繁琐的事情，包括解决问题、讨论事情，以及演示邮件列表上的案例。偶尔会出现一个主题，一个政策主题有 30 或 40 封电子邮件。有时候是流程主题。至于是否应该为 ALS 投票设置公开或私下投票，我们对此进行了很多实质性的讨论，讨论结果令人鼓舞。

让我感到有意思的是，有人先填写了一个职位，又根据别人的意见改了该职位，这正是我们应当做的，需要一定程度的变通，但是经过衡量，我们只能使用邮件列表。那些在 CWG 或 CCWG 列表上的人收到了一堆邮件。也许这种方式有点太过了，但是目前还在对此进行讨论。我们没有做过很多这样的事情，我们真的需要学习如何做。我们的时间有限，等不及举行面对面的会议来进行每项讨论。

确实很不够。我鼓励大家在邮件列表上提出更多问题，在这方面我会做得更好。没必要只针对我。想想看。来自澳大利亚的朋友有想说的吗？Holly？

**HOLLY RAICHE:**

这就是我真的很想全面检修网站的原因。实际上，假设真有那么好的一个地方，我们点击网站上的这个地方 — 政策 — 然后与此政策相关的所有链接或讨论都会出现 — 则当我们对问题进行实际辩论以及使用 Confluence 时，我们就可以看到每个人的意见及别人对这些



意见的评论。不同于拥有一大堆电子邮件（这些邮件中的某封邮件会对问题进行讨论），这种情况下所有的讨论都在同一个地方，便于阅读和跟进。使用电子邮件时，除非你之前在某个地方看到过那封邮件，否则现在就难以找到相关内容，而你以后也不可能找到那封邮件了。有一个工具，如果可以采用的话，真的很有用。

**ALAN GREENBERG:**

我来回答一下。有些工具某些方面好，某些方面差，有些人倾向于使用某些工具而不是其它工具。我们不可能满足所有这些要求，但我想要说的重点是.....我使用邮件列表，但你可以改用 Wiki。我们通常对任何事情都很少讨论。即使是在 Wiki 上，通常也就那么两个人来回相互评论一番。使用 Wiki 的话，我个人有意见，因为 Wiki 采用的是拉取技术 — 你必须主动查询上面的信息。我知道我们可以设置提示功能，但就我个人的体验来看，如果一下子就收到那么多的提示信息，我通常都会将其删除，因为它使我的电子邮箱一团糟。

目前还没有完美的解决方案，而我真的不想规定我们需要使用什么样的工具，但我们必须在会议前后就开始做更多的工作，不能只寄希望于常规 ALAC 工作中每月一次的远程会议。我们需要进行实质性的讨论，不管是通过电子邮件还是通过 Wiki 或其他途径。因为不这样的话，我们最后在像今天这样一个没有安排充足时间的会议上就会有太多的事情要讨论。这不仅是指公开会议 — 我们抽时间与 ICANN 工作人员举行的会议。这样的会议次数有限。

将会有一个小小时的会议来集中谈论 ALS 标准和有效性。我曾在电子邮件中再三提出这个问题，但没有得到任何回应。我知道每个人都很忙。如果你像我一样，将那些需要实质性建议的电子邮件束之



---

高搁、不予理会，就真的是有问题了。我们每个人的时间都有限。我想说的是，如果我们想在面对面会议和远程会议中有效地运用时间，我们需要更好地考虑这个事。其他人还有意见吗？Evan？

EVAN LEIBOVITCH:

我想就 Skype 和现在实时消息的越来越广泛的使用作些说明。NARALO 内部人员有使用 Skype 聊天的。它强化了邮件列表，有时非常有效，而且也已经用于一般会员中。但众口难调，Skype 聊天并不适合所有的情况。有些事情要求使用实时通信，这样大家可以交流并即时回复。有时通过实时通信，事情可以在短时间内完成，而不需要.....就这点来说，电子邮件是非常不便的。

电子邮件的优势是可以归档。虽然一些类似于 Skype 聊天的通讯方式（如 Google Chat）可以归档，但 Skype 聊天不易归档。事实就是，众口难调。有些时候，特别是当你使用长文档且别人有很多东西要说的时候，使用电子邮件更方便。有些时候，你需要在网上进行面对面的谈话，但大家可以根据自己的意愿选择加入或离开，可以在醒来的时候选择加入或离开，有些即时聊天工具有时候已经是相当好用了 — 至少在我看来是这样。这些即时聊天工具不适用于所有情况，正所谓众口难调，没有任何一个方案可以解决我们遇到的所有问题。

ALAN GREENBERG:

我觉得现在有很多工具可供选择，我们需要去试用。个人而言，如果 Skype 聊天已经持续 6 个小时，而你这段时间是离开的，并且所聊内容涵盖各种社会话题，这些话题互不关联，那么在看 Skype 聊天记录时，你会发现很难浏览下去，或者很难从中获得什么重要信



---

息。所以，Skype 聊天对一直在关注聊天内容的人是个很好的选择，但能否在群体中普及，我还是持怀疑态度。Judith？

**JUDITH HELLERSTEIN:**

在 NARALO，如果我们想要进行一个快速的讨论，或者某一问题需快速得到成员的认可，且已经开完会或者进行讨论时间太晚，我们就用邮件列表。所以，我们的确使用邮件列表进行过短暂、快速的讨论，这点 Alan 可以证明。我们还可以更进一步，但很多人认为这样他们就会被淹没在电子邮件中，因此，除非是急需处理的事，否则我们一般都会将事情留到开会时再讨论。如果设置了 Wiki 页面，我们就可以在 Skype 聊天上通知大家“看下 Wiki。”这也是一种可以考虑采用的方式。

**ALAN GREENBERG:**

我郑重声明，虽然我已经说过，我们很少对各种 ALAC 清单进行实质性的讨论，但在征求意见上我们已经成功获得共识。我们通常会很快采用那些意见，且行之有效。我认为，这样一来，很多情况下就没有必要投票以及采取其他措施了。因此，就像 Judith 和 NARALO 说的那样，我们在 ALAC 清单这方面一直做得非常好。这种方式我们已经妥善地持续了下去，所以我谢谢大家了。有其他意见吗？最后的时间了。Holly？

**HOLLY RAICHE:**

我现在没有什么要说的。

**ALAN GREENBERG:**

那么，就让一般会员审核工作小组的领导来发言吧。





HOLLY RAICHE:

非常感谢你！每五年有一次审核。我们已经开始这个审核过程，ALAC 的审核，但我要说的是，不仅如此 — 我们已经开始召开会议。我们已经与 Alan 开会讨论，也已经与 Larissa 开会讨论，Ray 没能在那里，但从结构改良委员会 — SIC — 来看，Larissa 和 Ray 是在一起工作的。他们都是委员会成员。Ray 是董事会成员。我们已经召开了一次会议并看了这些幻灯片。而且，我们在本周早些时候的确对幻灯片作了演示说明。这些是她的幻灯片。

我在 Larissa 参加的会议上获得了很多知识，也有一些感受，我会充分运用这些知识并综合自己的感受与他们进行讨论。审查的基本目标是董事会大目标的一部分，即问责制和透明度。首先：我们正在做的是我们应该做的吗？我们有告诉大家我们正在做什么吗？行为透明吗？做事有效吗？下面的陈述是从 GNSO 审核中所得。他们刚刚完成一项审核，最终报告马上就要出来，他们正在进行总结。嗯，我们开了一次会，其中有个名叫 Jan Wolf 的人，与 Cheryl 和我分享了一些经验。我会告诉大家。

有些感受来自于他们学到的东西。Cheryl 曾参与 2009 年的审核，所以对于什么该做、什么不该做有很多体会。就这个过程而言.....我需要用三张幻灯片来说明这个过程。让我们回到时间表上。这次审核有一个时间表，我们可以在这里看到。从现在起直到 6 月，我们必须采取很多行动。委员会还有待形成。我会是组织者。Cheryl 也会在。我们已经与那些会在自己的 RALO 内担任领导者的人谈过。

我期望每个 RALO 内有一群合力推动审核过程的人。有意思的是，我们也需要提出一些要被问及的问题。我们想问的是什么问题呢？我



们想要知道的是，在我们自己身上，可以做些什么来提高我们的能力和效率？从现在起直到 6 月份，我们必须做的第三件事是设立一个独立审查员，这个审查员由 ICANN 工作人员来负责选择。选择会公开进行。这就是所谓的 RFP。

需要根据收到的标书进行选择。本周早些时候的会议决定由选中的独立审查员来协助工作小组了解问题，以及如何确定问题的范围、怎样从别人那里辨别实际的非法信息、如何问问题、问什么问题。其他有意思的信息来源于 GNSO 审核部门的 Jan Wolf，说的是“我们没有得到我们认为自己需要得到的所有资料。”因此，作为 ALAC，我们需要非常清楚自己想要什么样的资料，但也需要将问题准备得更为宽泛些，因为事实上，他们并没有提问他们最终认为需要提问的所有问题。

因此，其中一个注意事项就是“要将问题准备得更宽泛”，但后来我们遇到了一个问题，那就是，在向群众收集信息并邀请他们参与调查时，有些人会完成整个调查，这对我们很有用，但有些人就真的没有那么多时间来完成整个调查。因此，GNSO 准备了两份调查——较短的一份是针对那些没有充足时间的人准备的，较长的那份则是针对那些时间充裕并想全面参与调查的人准备的。GNSO 审核的另一个注意事项是保密性。人们不一定希望他们的名字与他们所提的意见出现在一起。

人们可能会对说什么及怎么说有所顾忌.....现在，所有获得的信息会交给独立审查员——这也是为什么他们是独立的原因之一——他们不是 ICANN 的一部分，所以他们不会因为谁说了什么而受到这样或那样的影响。但是，人们可能不希望将他们提供的信息与自己关联起来，不希望别人知道他们这样说了，他们希望自己的评论能够保



密，只有独立审查员在一开始的时候了解自己的身份。因此，现在到 6 月之间会有许多事情要安排。

让我想想。审核的范围 — 在 2009 年是 RALO 和 ALS，这在当时是相当新的概念，因此也意味着我们那个时候不能对其效率和效益进行审核。现在我们可以。在交流中以及在电子邮件中，Larissa 表明了此次审核的重点真的会是我们上次并未关注的两个层面。这并不是说我们不会查看、承认或者提及 2009 年审核的结果，因为 2009 年审核中确定的一些问题的因素仍然存在，如果去查看，就会发现有些仍然是完整的。

我敢肯定该报告中的很多东西你们会去查阅，这些东西被标注为“已完成”，但其中一些被标注为“已完成和正在进行”，这就是说那些东西还需要取出来进行审查。不过，重点将放在 RALO 及其下的 ALS。所以，当你思索我们应该查看的信息种类时，这是我们将要关注的层面。这么说来，你们大家都需要参与到这样的思考中，即，我们应该对结构、结构的成效有什么样的要求，什么是使命 — 章程会影响我们的使命吗？我们是否会履行我们的使命？

当然，也会对指标进行讨论，这必须是会话的一部分。因此，从现在起直至 6 月份，将要进行的事情将安排如下。我们已决定的很重要的一项事情就是从现在到 6 月这段期间，我将与每位 RALO 在他们每月一次的访问中进行一次对话，解释下这个特别的审核是关于什么的，以及大家在提问时需要做哪些准备，但主要目的还是让大家提供反馈意见。因此，六月底的时候，第一个重要事项就是设立独立考查员，大家将会非常清楚地了解到自己寻找的信息是什么。



关于所要进行的事情，其中的第三部分现在已开始了.....大家可以看下幻灯片吗？里面有相关任务，列明了谁做什么事情。机构改进委员会类属高级委员会，会对这次审核进行实际监督，但实际上他们也就说：“我们会监督你们做这些。我们不打算自己这样做。”相关工作人员的任务有很多。大家可以自己去看。我建议大家看最后一列，因为那是我们在座各位需要做的：协助宣传 — 这是指在座各位；帮助评估 — 这是指你们所有人。

会有一些采访。我们当然不会采访我们自己。但我想，我们可以对所提问题及人们接受采访的方式提出一些建议。上次 GNSO 审核时，独立考查员居然亲自来到了洛杉矶，花很多时间与一些关键人物交流并安排这些关键人物接受采访并进行对话，而关键人物的反馈意见就成了尚未完成的《最终报告》的一部分。我们最后的任务是制定实施计划。现在，我们有时间表。还有刚刚完成的 GNSO 报告，这个报告希望大家看下，了解是什么样子的。

我们的实施计划会有所不同，因为我们不只是审查 ALAC。ALAC 可能有不同的组织结构、不同的优先级、不同的问题，但我们实际上更侧重于 ALAC 的五个部分。必须将那五个部分都考虑进去，如此，当大家了解了 ALS 时，就会再次发现不同的问题。所以，有些经验和教训是可以学习到的，但有些经验和教训，必须由自己经历才能得到。现在，我们可以返回去一下吗？Olivier？

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 我有点不明白，因为星期天我们花了一个小时在讨论这个，我们说的几乎是同样的事情，所以我在想.....



---

HOLLY RAICHE: 很多人当时不在。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 好吧，那是他们的问题，因为星期天大家本应该都在这里。抱歉！

HOLLY RAICHE: 说得很对。

ALAN GREENBERG: 我可以打断下吗？会议只剩下几分钟就要结束了，我们希望有点时间互动一下，因为提名委员会很快会来这里。

HOLLY RAICHE: 如果每个人都亲自看下这些幻灯片，那么现在的时间就可以用来做任何.....我之前的确有回答问题。在提名委员会来这之前，还有问题吗？Langdon-Orr 小姐？

CHERYL LANGDON-ORR: 为什么是我，谢谢你，女士！你知道，Holly 和我负责这个特别的.....我不想把它称之为专责小组。我认为这有点冒失。我随便挑选一个行动项目吧，该项目现在需要相关区域去负责：实实在在地说，我们和一些来自 ALAC 的关键人物进行了交流，这些人物能力非常且不乏幽默。我们这样做的目的是确保我们有五位 ALAC 成员，每个区域一位，这些成员会参加工作组的工作，以便指导整个过程。具体说来，这个过程包括一开始的辖域以及现在才有的相互交流。



---

不过，由于它专注于区域结构和 ALS、RALO 领导者，所以请大家认真听。作为一名领导者或区域代表，我期望大家能成为它不可或缺且忠实可靠的一部分。如果今天结束前大家可以帮助我们找到五个人的名字 — 如果今天不能，那这周结束前也可以 — 如果能找到的话，我们会感激不尽，因为这样一来我们就有了一个 10 人委员会，而且我们马上就可以让该委员会运作起来。这是我的观点。

HOLLY RAICHE: 到你了, Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 我赞同 Alan 的意见。

HOLLY RAICHE: 来自加拿大的是哪位?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 谢谢 Alan，很抱歉打断你的话，但我的确需要说一些事情。这是一个非常重要的过程 — 我们都赞同这一点。这个过程是组织审核的一部分，而组织审核是 ICANN 实施的问责制的一部分，但这个过程本身没有这些审核。正是这个过程使得 ICANN 真正区别于外面许多其他组织。我们是 ICANN 的重要组成部分。最后一组评论 — 我初来乍到，是一个新人。我生性快乐，我的头发仍然是棕色而不是白色的 — 但是上一次，我却不知道如何开始，而且我相信这里有不少新人，他们可能都对这点感到有些疑惑 — 请看 PowerPoint 演示文稿。



这点很重要，我们需要这种支持和每个一般会员的参与，因为这也是我们提高自己的一种方式 — 不仅是发展 ICANN，不仅是完善问责制，而且也需要提升我们自己。当时第一次进行一般会员审核时，所得的建议数量绝对是令人难以置信的，这也真正使得 ALAC 从版本一跨越到版本二，而我们在这里所期待的是，我们即将进入下一个版本，这个版本更好、更有效，等等。谢谢。

HOLLY RAICHE:

Greenberg 先生？

ALAN GREENBERG:

非常感谢你！我只想作一个阐述 — 除非有人不赞成 — 此次审核的预期重点是 ALAC 层次下的一般会员，但正如 GNSO 审核的预期重点不是重组理事会，因为一直都有一些重要提议由于走题而被淘汰，因此，所有与 ALAC 相关的事情 — 如果有人认为有些事情过分恶劣或者必须处理的话 — 都不算走题。那并不是预期的重点。

我举一个例子：曾经有许多人，就是围着这桌子坐的人，他们认为，鉴于一般会员和 ALAC 的成熟和完善，这次审核应该是提议第二批董事会成员的机会。如果这种提议在讨论中出现，不能说它是走题，因为它不是以 RALO/ALS 为重点。它充其量就是一个提议。

HOLLY RAICHE:

Alan，这就是为什么我说现在是关键时刻，因为现在到 6 月这期间，我们有机会把一切都放到台面上来说：“这就我们想做的那种事情。”记住，重点是 ALAC 以下，但把它摊开来说是因为，现在就



---

是真正确认大家想要建立多宽泛的数据集的时候。一旦开始收集数据，大家肯定不想到时才发现有些问题是之前从未考虑过的。

ALAN GREENBERG:

谢谢 Holly。我现在将会议交给 Stéphane，尊敬的提名委员会主席。

STÉPHANE VAN GELDER:

非常感谢 Alan。作为 ALAC 的主席，感谢你们的欢迎。我的名字叫 Stéphane Van Gelder。每个人都知道我是谁，我有令人尊敬的协同领导团队队员，你们也许知道其中的一位。我有当选主席 Ron Andruff 和副主席 Cheryl Langdon-Orr 在这里。在这个房间有我们的一些委员会的成员，通过红色勋带就可以认出。你们知道，ALAC 和一般会员社群成员在提名委员会占有五席，其中一些人就在这里。

我看到 Louis、Silvia、John 也在提名委员会上，但是 Satish，Fatimata.....嗯，满座。还有 Leon，是我们中的一位很好的委员。我只想给你们一些关于当前周期的事实和数据 - 我们会议的目的就是告诉你们我们目前的状况，因为我们仍然处于申请期，所以也鼓励你们来帮助我们做一些外联。我的话非常简短。能把第一张幻灯片挂起来吗？很好。你们也许想知道，今年我们将招聘谁？我们需要招三位董事会成员，具体来说就是三位 ALAC 成员，当然这是按区域来招的。

我们需要招一位来自非洲的成员，一位来自亚太地区的成员，一位来自拉美的成员，具体说来就是 GNSO 理事会需要两位投票成员，ccNSO 理事会需要一位成员。我只是想让你们知道，董事会现在是根据地理区域划分的。我还想告诉你们的是，在招聘时，我们提名





委员会需要面对一些限制。如果你们注意一下屏幕的右边，就会发现其中一个区域已经严重超额。亚太地区已经有五个董事会成员。这意味着今年我们不能从亚太地区再选拔任何成员到董事会了。

另一方面，如果你们注意一下屏幕的另一边，就会发现北美、非洲、拉美缺额，而欧洲也还有一个名额。在这些地区，如果你们知道谁对董事会工作感兴趣，请帮助我们进行联系。他们仍然可以进来，这个没有问题。下一张幻灯片。这是我们的时间表。这个我们已经看过了，我肯定。现在，你们大部分都熟悉了提名委员会的流程。要知道，我们现在正处于申请阶段，因此在三月中旬之前，大家仍然可以申请刚才所述的职位。然后，我们会进入评估阶段，这将在布宜诺斯艾利斯会议周上结束。在会议周上，我们会审议和决定我们 2015 年的候选人名单。

给你们一个我们今天所在地方的一个快照 - 必须说明的是，我们在这里看到的是已经提出申请的申请者。他们已经提出了申请要求。为了完成申请，他们仍然有一些工作要做，因此这并不意味着他们都会参加最后的选举。但是，到目前为止，你可以看到大多数人把董事会作为他们的第一选择 - 共有 43 人。我们有 11 人把 GNSO 作为他们的第一选择；15 人把 ALAC 作为他们的第一选择，8 人把 ccNSO 作为他们的第一选择。

让我解释一下这些选择。人们可以申请并且说：“我主要对董事会感兴趣，但是其他职位也可以考虑”。如果他们那么做，并且还这样说：“我想加入董事会，但是我也准备加入 ALAC”，那么我们就可以满足其要求。如果他们不那样做，如果他们只竞选董事会职位，则即使我们认为他们可能会成为 ALAC 的理想候选人，我们也不可能把他们安排到那个职位。因此，如果你出去向别人（你网络上



的联系人) 解释, 想要说服他们进行申请, 请务必让他们明白你负责的流程的那一部分; 另外, 申请多个职位是有好处的, 当然前提是职位适合。

下一个幻灯片我就要结束了, 幻灯片上有一些链接。你也可以将申请材料交给 Cheryl。我确定她有话要说, Ron 可能也有话要说。我们将回答你们的任何问题。Ron?

**RON ANDRUFF:**

非常感谢, 主席。感谢大家给予这个机会, 让我们做完这一切。正如主席所说, 我们这里有许多熟悉的面孔 - 过去在提名委员会中共事过, 以后也许会继续共事 - 因此, 你们很了解我们正在做的事情。正如 Stéphane 指出的那样, 在董事会席位方面, 亚太地区已经没有空缺了。这并不是说, 我们不会邀请亚太地区符合董事会标准的联系人和人员加入我们, 他们可以申请 GNSO、ALAC 和 ccNSO 等组织的职位。

例如, 目前在 GNSO 理事会的 Dan Reid 完全有进入董事会的资格, 而 Dan 现在在 GNSO 理事会任职, 这使他能够清楚地认识 ICANN — 我们是如何工作的、我们努力实现的目标有哪些、机构的风险在哪里, 等等。如果他在未来申请加入董事会, 这就是他的资本。因为, 每年的情况都在动态地变化, 你们中许多人都知道, 谁谁谁已经任职多少年。

因此, 如果他选择成为一个候选人, 这会使他更加成功, 可以满打满算地工作三年, 而不是第一年学习, 第二年成长, 第三年当任期快要结束的时候, 才真的实现办事卓有成效。所以, 请考虑一下我们所努力做的事情 — 不仅仅是为了 ALAC, 也要考虑到 ccNSO 和



GNSO。如果你看过 Stéphane 挂起的那张幻灯片，你就会看到 ccNSO 现在只有大概八名申请者，其他组织的申请者有 11 名。这个数字很低，我们非常迫切地希望这最后一个月能看到这个数字变大，能看到我们更多的申请者，这样委员会的成员在每个部门都会有更多的人共事。

因此，我们真的希望你能够为社群推荐一下你所交往和了解的人员，那也许真的会给我们的组织带来一些新的东西。由于我们未来三年需要对董事会进行大改造，而 Fadi Chéhade 的合同在 2017 年期满，因此我们这个机构可能会发生翻天覆地的变化。因此，我们真的需要寻找领袖，需要给这个组织补充新的血液。我只想强调一下我们主席所说的。请考虑一下。谢谢。

CHERYL LANGDON-ORR:

谢谢。我们通常会在另一个房间滔滔不绝地讲话，我们最引以为豪的就是把高素质人才成功输送到 ALAC，然后再由你们把他们从 ALAC 输送到董事会。当然，我没有必要在此强调这些。我在此想要强调的是，我们需要在我们提供给你的职位上以及提供的通往董事会、GNSO 和 ccNSO 之路的职位上，出现有奉献精神、有效率和追求完美的人。你不妨想象一下，这都需要该人具有哪些核心品质和条件。当然，这也包括我们列在维基百科页面上的条件，供你进行外联时参考.....

显然，这里的网络和选区以及 GNSO 对于想加入进来以及想在 INANN 内成为领袖和思想领袖的那类人来说，确实是理想的素材。不过，如果有人对政策感兴趣，请将他们的名字放到前面来。我想，我们确实需要提高非董事席位的地位和吸引力，这就需要你来



帮助我们促成这种改变，你可以在喝咖啡的休息时间、在电梯闲聊过程中以及在 ICANN 之外的会议上，为我们提供力所能及的帮助。

嗯，我们需要你这样的人，因为你是有先前的没有此方面执行经验的提名委员会任命的有经验的人，而我们需要有执行能力的人。那个时候，我只想慎重地说：例如，除了众所周知的大量工作，大家都知道，Leon 在 CCWG 中担负领导角色，那是额外的工作 — 让我们紧扣主题 — 至少需要奉献八小时。我很开心他没有向我们开账单，因为他的律师事务所.....他本可以赚一些钱的。这就是奉献的程度。执着向上，未来终将属于你。

**STÉPHANE VAN GELDER:** 非常感谢 Cheryl。如果你们之中有任何问题，我们都会努力回答的。Olivier?

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 在你的情况介绍中，我们可以返回到董事会当前的职能细分上来吗？谢谢。董事会目前有 15 人。图表没有说明谁正要离开董事会或谁可能离开董事会，也没有说明目前正在讨论的董事席位。你可能需要从这张图表上去掉三位需要更换的成员。因为，例如，如果他们全部是来自亚太的成员，你可能希望一些人来自亚太。不过目前，这关系不大。谢谢。

**STÉPHANE VAN GELDER:** 我们之所以这样做，是因为这样可以很好地突出提名委员会自 Yrjo 担任领导以来在过去数年所做的重要工作，所做的卓越工作。大家都知道，他在这里也是很知名的一个人。我们真的很努力工作 —



Yrjo、Cheryl 还有我自己。我相信 Ron 也会扛起那份职责，会提高提名委员会提供的信息的水平。这种信息图表将会发布到网站上去。我们正努力在网站上向人们提供更多的信息。

我们会定期进行视频访谈，告诉社区内外的人们我们目前的状况。我们会提供信息。例如，就你的问题来说，今年我们补充了一些人，而且你知道，提名委员会选拔八名董事会成员并且我们还实行轮转。因此，这些董事会的任期是交叉的，而且我们并不总是每年补充三席。但是，我们一直在努力构建这些信息图表，而且 Cheryl 也在使劲地帮助我和 ICANN 员工进行此方面的工作，所以这些信息才能出现在那里。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 谢谢 Stéphane。希望我没有打断你。我的问题是，目前正在审议的是什么席位？

**RON ANDRUFF:** 今年需要公开招聘的是 Wolfgang Kleinwachter、Gonzalo Nevarro 和 George Sadowsky 的席位。我还应该指出的是，你不能只看这些个人，也需要看一下组合情况 — ccNSO Mike Silber 的任期，他的席位可能需要换人，也可能被取消，此外还有 ASO 的 Ray Plzac。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Mile Silber 的席位会换人。这个已经证实了。

**RON ANDRUFF:** 好的。就是这点。有其他动态，你应该知道。



**STÉPHANE VAN GELDER:** 此外还有 Ron 早先提到的，在领导层变化方面的动态。因此，当我们完成我们的工作且申请期结束后，我们会获得这个候选人名单。同样，我们会以领导的名义要求提名委员会看一下这些动态并且将未来的因素考虑在内。因为，这不仅关乎我们今年所做的选择，而且还关乎以后的人事安排，例如，假设 2017 年会有 CEO 的变化。

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 谢谢。据我所知，Mike Silber 的位置确实已经被 ccNSO 换人了。Ray Plzak 已经宣布放弃再次竞选，因此，又走了一名北美候选人。Gonzalo Navarro 的席位有待考量，我猜提名委员会将不得不（绝对地）再次任命来自拉美和加勒比海的人，不管采用什么方式。我不确定是否有任何.....董事会是否可以不使用世界某个地区的人？不是很确定这是否是规定死的。最后，关于亚太和大洋洲部分，可以这么说，去找来自世界上那个地方的人几乎就是浪费时间。

**ALAN GREENBERG:** 准确地说，有一个最大数和一个最小数。AC 和 SO 必须先于提名委员会选择之前任命其替代者。因此，Ray 的离开是否会从北美带走一个名额将取决于他是否被一个北美人替代。在提名委员会做决定之前，那已经定了。因此，在这组中，我们无需为此担心。

**STÉPHANE VAN GELDER:** 你所看的快照就是现在的一个快照，这是我们现在能够使用的唯一信息。但是，这在未来可能会改变。Judith?



**JUDITH HELLERSTEIN:** 我非常高兴 Olivier 提出这些见解，因为我也在想我们需要哪些动态以及在什么领域需要招聘什么样的人。如果你能提供那个，或者能够提供一种方式来让我们看到你要寻找什么的话.....你是否也在考虑性别多样性和地理多元性？

**CHERYL LANGDON-ORR:** 不止性别多样性，而是，是的，所有的多样性：地理的、语言的和文化的多样性 — 但是不管这些，最终都是英才教育制度赢出。

**JUDITH HELLERSTEIN:** 嗯，我只是想了解一下这方面的相关情况。同样，我在此是一个新人，我有一个问题：嗯，有 ALAC 的董事会席位，然后你也.....那么，你是在讨论 ccNSO 吗？那是该组织的联络人吗？

**STÉPHANE VAN GELDER:** 当你说到 ALAC 的董事会席位时.....我们所讨论的是由提名委员会选择的那部分董事会，进入董事会还有其他途径，但是我们不是在谈这些其他的途径。关于 ccNSO 和 GNSO 理事会的问题，他们不是联络人，他们是理事会成员。也许有一些投票问题 — 例如在 GNSO 理事会，NCA 提名委员会任命了三人，但是只有两个人投票。不过由于任期交错，我们不会总是选举同样的人。不过，由我们决定他们是否有投票的权利。这样回答你满意吗？

**JUDITH HELLERSTEIN:** 会进行跟进。这很快。



---

**ALAN GREENBERG:** 对不起，我们已经有点超时了。会议结束后我们很乐意进行个别指导，让你了解最新情况。

**STÉPHANE VAN GELDER:** 主席讲到.....

**ALAN GREENBERG:** 我确实会进行个人干预。你说我们需要向你提供相关信息，说明我们对 ALAC 成员有什么期望。这点要谢谢你指出。我建议你将信息发布到网站上去，让其他人可以看到，这也很重要。谢谢。

**STÉPHANE VAN GELDER:** 是的。

**ALAN GREENBERG:** 不过不是现在。

**STÉPHANE VAN GELDER:** 你知道，我们正在这么做，但是还没有发布到网站上。或者换句话说，我们至少需要先掌握相关组织发送给我们的技能组合，ALAC 总是喜欢发送技能组合给我们。嗯，一切都在有条不紊地进行。我们正在更新数据，现在或再过一段时间就会发布到网站上去。非常感谢你！如果没有其他问题，那么就到此为止，谢谢！很高兴为大家回答问题。还有一个问题，但是我们要求 Olivier 用法语提这个问题。





---

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** 非常感谢你！我要向提名委员会的人说：你们太棒了！他们来自 ALAC 团体。你是 RALO 的成员。

**STÉPHANE VAN GELDER:** 非常感谢 [音频不清晰 02:09:25]。也许我应该早点说，不过现在说还来得及。我要说的是，我很荣幸参与成立了一个代表欧洲用户的团体。非常感谢 Olivier 对我的提醒。真的太好了。非常感谢。

**ALAN GREENBERG:** 我不得不说，嗯，我必须宣布会议结束了。当然，我要感谢译员和工作人员的帮忙。还有六分钟，无障碍工作小组就要在此再次召开会议了。APRALO 会议在下午 1:30 举行，我们将在下午 2:30 再次举行会议。谢谢。

[听力文稿结束]

